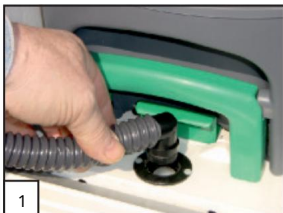


Návod k obsluze a údržbě

SOG + SOG II - Typ D pro všechny Thetford C400

T technologie místo chemie!



1

Před vyjmutím kazety,
Připojte hadici k úhlovému adaptéru otáčením
tam a zpět a zároveň ji zvedněte
být odstraněn.



2

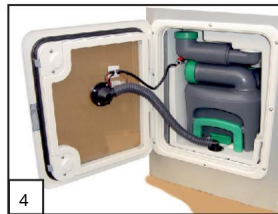
Vytáhněte kazetu a umíste ji na příslušné místo.
Zlikvidujte na místě.



3

Vložte kazetu znovu do úhlového adaptéru
zapojit.

Ujistěte se, že je adaptér zapojen až na doraz.



4

Úhlový adaptér směrem k dveřní závěsům
otočte a zavřete dveře.

Pouze pro variantu dveří:

Filtr vyměňte jednou ročně!



Dva šrouby Phillips
zašroubují úplně dolů
odšroubovat.



Něco krycího
tlačít nahoru a
snížit dopředu.



Vyměňte filtr
a nový filtr v
stávající fixaci
vložit.



Nasadte kryt nahoře, dole
vytáhnout něco dopředu. Pokryt
Posuňte shora dolů a zacvaknete na
místo. Při jejich lisování vložte šrouby
a mírně je utáhněte.

Pouze pro podlahové varianty: filtr vyměňte jednou ročně!

1. Před výměnou filtru vytáhněte ventilátor z průvrtu ve skříni filtru.
2. Protože je filtrační vložka vložená do přijímací trubice, otáčejte ji tam a zpět vytáhněte nahoru.
3. Vložte novou filtrační vložku zpět do přijímací trubice.
4. Před vložením ventilátoru do filtrační patry je třeba navlhčit průvrt trochou vody.
5. Vložte ventilátor jemným otáčením tam a zpět, dokud se nezastaví.

Ventilátor

1.

2.

3.



Pro variantu střechy:

bez údržby

Návod k obsluze a údržbě

SOG + SOG II - Typ D pro všechny Thetford C400

T technologie místo chemikálií!



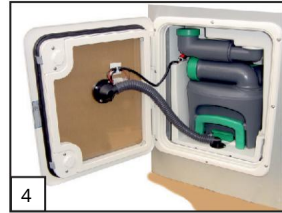
Před vyjmutím kazety musí být hadice s kolenem zvednuta otáčením sem a tam a zvednutím současně.



Vyjměte kazetu a obsah zlikvidujte na příslušném sběrném místě.



Vyměňte kazetu a znovu vložte koleno. Ujistěte se, že je zasunut až na doraz.



Otočte koleno směrem ke straně závěsu dveří a zavřít dveře.

Pouze u dveřní verze: Filtr vyměňte jednou ročně!



Úplně odšroubujte 2 křížové šrouby ve spodní části.



Zatlačte krytku nahoru a málo odstranit vpředu.



Vyjměte filtr a vložte do něj nový filtr stávající armatura.

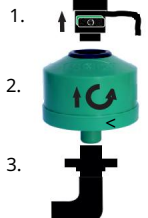


Umíste kryt přes horní část, ve spodní části jej mírně zatáhněte směrem dopředu. Zatlačte kryt shora dolů a zajistěte jej. Podržte na místě, abyste mohli vložit šrouby, a jemně je utáhněte.

Pouze u podlahové verze: Filtr vyměňte jednou ročně!

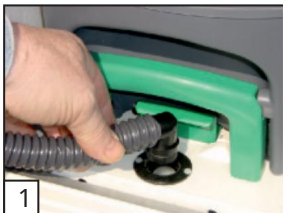
1. Před výměnou filtru vytáhněte ventilátor z pryžové manžety ve skříni filtru.
2. Vzhledem k tomu, že filtrační vložka zapadá do trubky, otáčejte ji tam a zpět a vytahujte ji nahoru.
3. Vložte novou filtrační vložku do potrubí.
4. Před vložením ventilátoru do filtrační vložky musí být navlhčena pryžovou manžetou.
5. Zasuňte ventilátor co nejdále a otáčejte ji tam a zpět.

Ventilátor



Podle verze střechy:

bezúdržbový



1

Před vyjmutím kazety odstraňte hadici s koleným adaptérem otáčením tam a zpět a použijte lehký tah.



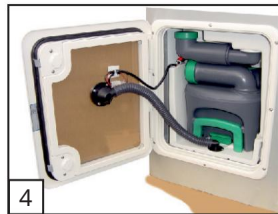
2

Vyjměte kazetu a umístěte ji na vhodné místo.



3

Zasuňte kazetu a vyměňte kolenní adaptér. Ujistěte se, že je adaptér zasunutý až na doraz.



4

Otočte loketní adaptér směrem k pantu dveří a zavřete dveře.

pouze pro možnost dveřní ho výfuku: Filtr vyměňte jednou ročně!



Odšroubujte dva šrouby s křížovou hlavou zespod.



Posuňte kryt mírně nahoru a sejměte jej dopředu.



Vyjměte filtr a vložte nový filtr do stávajícího nástavce mnoho.



Vytáhněte horní část krytu mírně dopředu. Posuňte kryt nahoru a dolů a zajistěte jej na místě. Vložte a utáhněte šrouby.

pouze pro možnost podlahového odtoku: Filtr vyměňte jednou ročně!

1. Před výměnou filtru sejměte ventilátor z pryžové podpěry umístěné na tělese filtru. 2.

S filtrační vložkou nasazenou ve vstupní trubce ji vytáhněte stříháním otáčením nahoru. 3.

Vyměňte novou filtrační vložku do sacího potrubí. 4.

Před použitím ventilátoru ve filtrační vložce je bezpodmínečně nutné navlhčit pryžovou podložku vodou. 5.

Nainstalujte ventilátor mírným stříháním otáčením, dokud se nezastaví.

Fanoušek

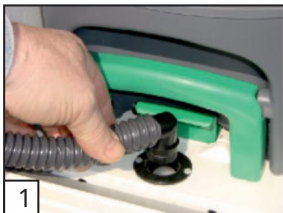
1.

2.

3.



pro možnost střechní ho výfuku: bezúdržbový



1

Před vyjmutím kazety je nutné odstranit pružnou hadici s úhlovým adaptérem otáčením dopředu a dozadu a zvedáním současně.



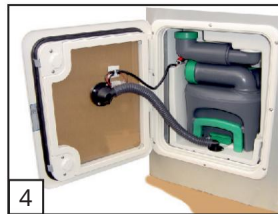
2

Vyjměte kazetu a zlikvidujte ji na určených místech.



3

Vložte kazetu a znovu ji vložte úhlový adaptér. Ujistit se, že adaptér je zasunut až na doraz.



4

Otočte úhlový adaptér ve směru závěsu dveří a zavřete dveře.

Pouze u varianty s dvěma řky: Filtr je nutné vyměnit jednou ročně!



Úplně odšroubujte

2 šrouby s křížovou drážkou na spodní straně.



Lehce zatlačte

nahoru a odstraňte krycí dvířka vpředu.



Vytáhněte filtr a vložte nový filtr do trhliny očekávaný esej.



Umíste víko nahoru a zatáhněte jej mírně dopředu ve spodní části. Zatlačte shora dolů a zaklapněte kryt na místo. (Vložte šrouby a mírně je utáhněte zatlačením)

Pouze s podlahovou variantou:

Filtr je nutné vyměnit jednou ročně!

1. Před výměnou filtru sejměte ventilátor z příložené nosné gumy v pouzdru filtru.
2. Chcete-li vyjmout filtrační vložku, umíste stěnu v nosné trubce, otočte ji doleva a doprava.
3. Nyní vložte novou filtrační vložku do nosné trubky.
4. Před vložením ventilátoru do filtrační patrony navlhčete nosnou gumu trochu vody.
5. Zasuňte ventilátor až na doraz a otočte jej mírně doprava a doleva.

Fanoušek

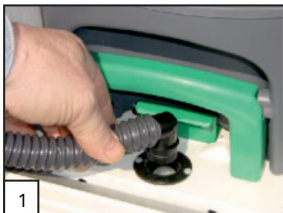
1.

2.

3.



Pro variantu střechy: bezúdržbové



1

Nejprve musí te vyjmout kazetu hadici s úhlovým adaptérem lze odpojit otáčením tam a zpět a zároveň zvednutím m.



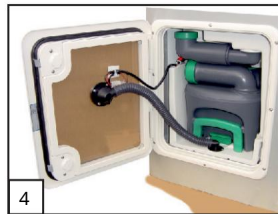
2

Vytáhněte kazetu a umí stěte ji na určené mí sto.



3

Vlož te kazetu, znovu vlož te úhlový adaptér. Ujistěte se, že e je adaptér zasunut až na doraz zastavit obsah.



4

Otočte rohový adaptér směrem k pantu dveří a zavřete dveře.

Pouze pro variantu dveří :

Filtr vyměňte jednou ročně!



Otočte 2 křížovou hlavou vyšroubujte ve spodní části.



Posuňte kryt jedním směrem trochu nahoru a vztáhněte ho dopředu.



Vyjměte filtr a vložte nový filtr fixace.



Umí stěte kryt nahoru a stáhněte jej dole trochu dopředu. Posuňte zakryjte shora dolů a udělejte spojíte. Vložte šrouby a při stlačení mírně utáhněte.

Pouze pro spodní variantu: Filtr vyměňte jednou ročně!

1. Při výměně filtru nejprve vytáhněte ventilátor z pryžového uložení v tělese filtru.

2. Protože je filtrační vložka zasunuta do přijímací trubice, vytáhněte ji otáčením tam a zpět pohyby směrem nahoru směrem ven.

3. Zasuňte novou filtrační vložku do přijímací trubice.

4. Před umístěním ventilátoru do filtrační patry nejprve namočte pryžovou montáž trochu vody navlhčit.

5. Poté kazetu opatrně otáčejte tam a zpět a zasuňte ji až na doraz.

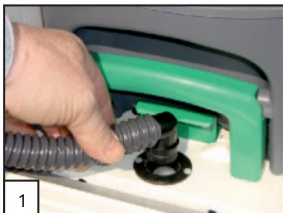
Ventilátor

1.

2.

3.





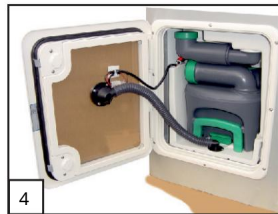
1
Před vytáhnutím kazety musí být vzít vyjměte hadici pomocí úhlového adaptéru dejte pozor, abyste ji zároveň otočili tak a tak manlífter.



2
Vytáhněte kazetu a postavte se o odpad na přímě slušně umístění.



3
Zatlačte kazetu dovnitř a vložte zpět úhlový adaptér.



4
Otočte úhlový adaptér ve směru závěsu dveří a zavřete dveře.

Pouze pro varianty dveří: Výměna filtru (jednou ročně)



Odšroubujte dvě hvězdy šrouby úplně



Posuňte nahoru ochranný kryt návodem a sundejte to



Vyměňte starý filtr a vložte do něj nový stávající držák.



Nasaďte horní část ochranného krytu a vytáhněte jej o něco nižší. Připevněte kryt a nechte jej sklouznout dolů, dokud nezapadne na místo.

Zatlačte kryt dovnitř, vložte šrouby a zatáhněte směrem nahoru.

Pouze pro podlahové varianty: Výměna filtru (jednou ročně)

1. Před výměnou filtru vytáhněte ventilátor z pryžového držáku ve skříni ventilátoru.
2. Protože je filtrační vložka uvnitř trubice, otáčejte ji tam a zpět, dokud ji nelze vytáhnout nahoru ven z potrubí.
3. Vložte novou filtrační vložku do trubice.
4. Před vložením ventilátoru do filtrační patrony je třeba navlhčit pryžové uchycení trochu vodou.
5. Zapněte ventilátor otáčením tam a zpět, dokud nedosáhnete dorazu.

Fanoušek

- 1.
- 2.
- 3.





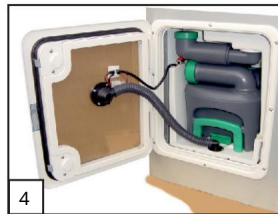
1
Před vyjmutím kazety musí te vyjmout trubku s úhlovým adaptérem otočení m z jedné strany na druhou při vstávání .



2
Vyjmete kazetu a zlikvidujte ji prostřednictvím m při sluš ného systému sběru odpadu.



3
Vlož te kazetu a znovu vlož te úhlový adaptér. Ujistěte se, že e adaptér zasunutý co nejdále.



4
Otočte úhlový adaptér ve směru závěsů dveří a zavřete dveře.

Pouze pro dveřní variantu: Filtry vyměňte jednou ročně!



Úplně odšroubujte 2 šrouby s drážkou v kříž i níže.



Mírně se pohně zvedněte kryt nahoru a sejměte jej dopředu.



Vyjmete filtr a vlož te do něj nový filtr stávající fixace.



Umíste kryt nahoru, dolů, zatlačte mírně dopředu. Posuňte kryt shora dolů a zajistěte jej na místě. Utáhněte kryt, umístěte tyto šrouby a lehce je zašroubujte.

Pouze pro podlahovou variantu: Filtry vyměňte jednou ročně!

1. Před výměnou filtru vyjměte ventilátor z pryžového krytu v krytu filtru.
2. Protože je filtrační vložka vložená do pouzdra, vyjměte ji otočení m z jedné strany na druhou a vytažení m nahoru.
3. Znovu vložte novou filtrační vložku do trubice pouzdra.
4. Před umístěním ventilátoru na filtrační vložku je třeba navlhčit pryžové pouzdro s trochou vody.
5. Vložte ventilátor a mírně jej otáčejte z jedné strany na druhou, dokud se nezastaví.

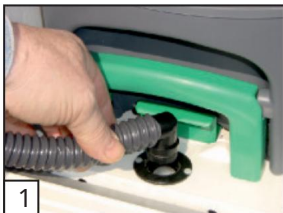
Fanoušek

1.

2.

3.





1

Před vyjmutím kazety je nutné vyjmout hadici s úhlovým adaptérem otáčením tam a zpět při současném zvedání.



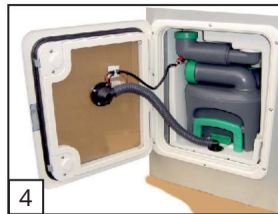
2

Vytáhněte kazetu a zlikvidujte ji na vhodném místě.



3

Zatlačte kazetu a znovu vložte úhlový adaptér. Vezměte prosím na vědomí, že adaptér je zasunut až na doraz.



4

Otočte úhlový adaptér ve směru závěsů dveří a zavřete dveře.

Pouze pro variantu dveří:

Filtr je nutné vyměnit jednou ročně!



Dva šrouby Phillips
níže je zcela odšroubován.



Zatlačte kryt mírně nahoru a
dopředu a uchopte jej
zde.



Vyjměte filtr a vložte nový
filtr do závitového nástavce.



Nahoře nasadte kryt, dole něco vytáhněte
dopředu. Zatlačte na kryt shora dolů,
dokud nezapadne na místo. Po stlačení se šrouby
zasunou a ještě trochu utáhnou.

Pouze s podlahovou variantou:

Filtr je nutné vyměnit jednou ročně!

1. Před výměnou filtru vytáhněte ventilátor ze sací gumy ve skříni filtru. 2. Když jsou filtrační vložky vyloženy do sací trubice, vytáhněte ji nahoru a ven pohybem tam a zpět. 3.

Vložte nové filtrační vložky do sacího potrubí.

4. Před vložením ventilátoru do filtrační patrony je třeba navlhčit sací gumu trochou vody. 5. Vložte ventilátor jemným pohybem tam a zpět, dokud se nezastaví.



Pro variantu střechy:

Bezúdržbový!

D Důležitá informace Ventilátor by

měl běžet pouze při použití toalety - nepřetržitý chod není za žádných okolností nutný! - Před použitím toalety otevřete posuvní klapku!

Okamžitě spouští ventilátor (i když je mezera šroubovice otevřená) vytváří přítlak a plyny jsou transportovány přímo dolů - to znamená, že nemohou vznikat žádné pachy.

Pro zajištění rozkladu nebo zabránění zápachu nepotřebujete žádné chemikálie ani jiné přísady. Čištění toalety a nádrží je vyloučeno.

Nikdy nepoužívejte ocet - ničí kluzné těsnění, a proto vytváří zápach.

Vždy používejte komerčně dostupný toaletní papír (např. Recycle), protože speciální papír se v kyslíku hůře rozkládá.

Fekální nádrž se nemusí vyprazdňovat každý den, nejspíše až po 5 dnech.

Příkon motoru ventilátoru je velmi nízký 0,84 W. Díky vysoké rychlosti rozběhu dosahuje důležitého okamžitého účinku na efektu prostřednictvím otevřeného šoupátka.

Na něj lze kdykoli namontovat druhé připojení SOG pro náhradní nádrž.

ZÁRUČNÍ USTANOVENÍ Jako výrobce poskytujeme

my, společnost SOG - Entlüftungssysteme-Dahmann, majitel Werner Dahmann, In der Mark 2, 56332 Löffel, záruku na ventilátor nám vyrobeného ventiláčiho systému SOG nad rámec zákonné záruky zn. prodejce koncovému zákazníkovi 2 roky od data nákupu v souladu s následujícími předpisy: V rámci záruky opravíme nebo vyměníme zařazení nebo vadnou část (díly) v sídle naší společnosti, dle našeho uvážení, bezplatně nabídneme odstranění všech vad, které jsou založeny na materiálu a/nebo jiné výrobní vady. Záruka zaniká, pokud nebyl ventilátor použit v určeném účelu a/nebo nebyla provedena péče/údržba podle adovaných návodů k obsluze, ledaž by při činnosti nebylo nedodrženo údržba péče a/nebo nesprávné použití. Vady se stanou vadou opravou.

Případné náklady na dopravu a/nebo přepravu za účelem provedení záručních služeb nebudeme proplácet/nehradíme.

Ventilátor je možné předat autorizovanému prodejci za účelem jeho předání do naší centrály k uplatnění záruky. Nezpůsobí vám to žádné náklady.

Záruční doba je 2 roky od data nákupu. Rozhodují o datu, kdy koncový zákazník věc zakoupí. Pro provedení záručního servisu postačí, když nám koncový zákazník podá reklamaci ze záruční písemně nebo emailem ve lhůtě 2 let. Záruční služba nemá za následek prodloužení, nový začátek ani pozastavení záruční doby. Vyměněné díly se stávají naší majetkem.

GB Důležitá informace Ventilátorů

by neměly běžet pouze během používání lopatkovým ventilem otevřeným a nepřetržitý chod není nikdy nutný. Když je lopatkový ventil částečně otevřen, ventilátor se spustí a nasává pachy skrz odpadní nádrž, čímž zabrání jejich vzlištění.

Pro podporu rozkladu a zamezení zápachu nepoužívejte chemikálie ani jiné přísady.

Nikdy nepoužívejte ocet. To může zničit těsnění nožového ventilu a způsobit zápach.

Používejte běžně dostupný toaletní papír (například klad recyklovaný), protože speciální papír na chemické toalety se kyslíkem rozkládá pomaleji.

Nádrž na odpad již není třeba vyprazdňovat každý den, alespoň každých pět dní.

Spotřeba energie je malá, 0,84 wattu. Vysoká rychlost chodu je dosažena rychle a poskytuje okamžitý účinek při otevření lopatkového ventilu.

Druhý ventilační konektor SOG lze namontovat na náhradní odpadní nádrž pro okamžitou použití.

Záruční podmínky Jako

výrobce my, SOG - Entlüftungssysteme-Dahmann, majitel Werner Dahmann, In der Mark 2, 56332 Löffel, poskytujeme záruku 2 roky od data zakoupení na ventilátor nám vyrobeného ventiláčiho systému SOG navíc k zákonné záruce prodávajícího a v souladu s následujícími předpisy: V rámci záruky v našem

provozních zdarma opravíme nebo vyměníme vadné zařazení nebo vadnou část, pokud se jedná o závadu. Z důvodu vady materiálu a/nebo jiné výrobní vady. Záruka se nevztahuje na případy, kdy ventilátor nebyl použit v určeném účelu a/nebo pokud nebyly splněny nezbytné požadavky na péči a údržbu uvedené v návodu, ledaž by došlo k nedodržení pokynů týkajících se péče a údržby a/nebo nevhodnému použití zařazení není při činnosti závady, která má být odstraněna.

Nehradíme/nehradíme žádné přepravné a/nebo přepravné náklady, které vzniknou v souvislosti se záručními pracemi.

Ventilátor může být předán autorizovanému prodejci, aby nám předal zařazení k provedení záručních prací. V tomto případě vám nevznikají žádné náklady.

Záruční doba je 2 roky od data nákupu. Rozhodují o datu, kdy koncový zákazník věc zakoupil. Abychom mohli provést záruční práce, musí nám koncový zákazník poskytnout reklamaci ve lhůtě 2 let, a to písemně nebo e-mailem. Záruční práce neznamená, že se záruční doba prodlouží, začne znovu nebo je pozastavena. Díly, které vyměníme, se stanou naší vlastnictvím.

Machine Translated by Google

F

Návod k použití ití a údržbě Ventilátor smí pracovat pouze

při použití toalety Nepřetržitý provoz není za žádných okolností nutný.

Před použitím toalety otevřete skluzávku.

Okamžitě spusťte ventilátor (i v případě jednoduché šetřebny) vytváří podtlak. Zápach nemůže vycházet, protože plyny jsou nasávány dolů.

Nepotřebujete žádné chemikálie ani přísady k rozkladu materiálů nebo zabránění zápachu.

Nikdy nepoužívejte ocet Vždy. Zničilo by to kluzné těsnění a pachy by se vrátily nahoru. (např. recyklovaný), použijte běžný kyslíkový toaletní papír, protože speciální papír se při kontaktu hůře rozpadá

Nádrž na výkaly by se neměla vyprazdňovat každý den, nejméně však každých 5 dní.

Spotřeba proudu ventilátoru je velmi nízká (0,84 wattu). Svou vysokou rychlostí okamžitě dosahuje velmi důležitých účinků skluzávky.

Náhradní kazeta může být vybavena druhým konektorem SOG. Tímto způsobem můžete kazetu rychle zlikvidovat.

Záruční podmínky jako výrobce

přebíráme společnost SOG - Entlüftungssysteme-Dahmann, vlastněná Wernerem Dahmannem, se sídlem: In der Mark 2, 56332 Löffel - odpovědnost vůči spotřebiteli za námi vyrobený ventilátor ventilacího systému SOG a v. navíc zákonné záruce prodávajícího zaručují dva (2) roky od data nákupu v souladu s níže uvedenými ustanoveními: V rámci záruky provádíme nápravu zdarma v sídle naší společnosti - u nás zdarma do opravy nebo výměna vadného zařízení nebo částí (dílků) - všechny chyby vyplývající z vady materiálu a/nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje, pokud ventilátor nebyl použit v souladu s návodem a/nebo pokud nebyly provedeny potřebné servisní / údržbové práce v souladu s návodem k použití, ledaže by došlo k nedodržení údržby a/nebo použití v rozporu s návodem není příčinou závady a/nebo závady, kterou je třeba odstranit.

Žádné přepravní a/nebo přepravní náklady vynaložené na uplatnění záruky nejsou hrazeny/pokryty našimi náklady.

Ventilátor je možné vrátit autorizovanému prodejci k předání do naší centrály a uplatnění záruky tam. Tento postup vám nenese žádné náklady.

Záruční doba je dva (2) roky od data nákupu. Závažný je datum nákupu zboží spotřebitelem. K provedení záručního servisu postačí, aby spotřebitel u nás uplatnil právo na záruku písemně nebo e-mailem ve lhůtě dvou (2) let. Záruční servis nevede k žádnému prodloužení, restartu nebo zablokování záruční doby. Vlastnické právo k vyměněným dílům přechází na nás.

Důležité obecné rady

Ventilátor by měl běžet pouze při použití toalety.

Nepřetržitý provoz není nutný Před použitím toalety

za žádných okolností - otevřete uzávěr. (Odsávání funguje již při otevření trhliny vlivem nízkého

tlaku a pachy nemohou stoupat jako plyny, které jsou tlačeny dolů).

Pro zajištění těsnění rozkladu a zabránění zápachu není nutné používat chemické prostředky.

Nikdy nepoužívejte ocet: může poškodit kloub ventilu a věci mohou zapáchat.

Použijte běžný toaletní papír (např. recyklovaný papír), speciální papír se kyslíkem těžko rozkládá.

Nádrž není nutné plnit každý den, nejméně však do pěti dnů.

Spotřeba energie motoru ventilátoru, 0,84 W, je velmi nízká. Díky vysokému počtu otáček během startovací fáze dosahuje důležitých účinků přes otevřenou klapku.

Záruční podmínky Kromě zákonné

záruky prodávajícího vůči konečnému zákazníkovi poskytuje na ventilátor níže podepsaná výrobní společnost SOG - Entlüftungssysteme-Dahmann, v osobě majitele Wernera Dahmanna, se sídlem In der Mark 2, 56332 Löffel jménem postaveného systému větrání SOG záruka 2 roky od data nákupu: V rámci záruky tedy odpovíme za odstranění případných vad týkajících se vad materiálu a/nebo konstrukce. Záruka je splněna opravou nebo výměnou vadného prvku nebo prvků nebo celého produktu podle našeho uvážení. Není poskytována žádná záruka, pokud byl ventilátor použit v souladu s návodem a/nebo nebyla provedena nezbytná péče a údržba podle návodu k obsluze, s výjimkou nedodržení intervalů a/nebo nesprávného používání, které není příčinou přeběhnutí.

Jakékoli náklady na dopravu a/nebo přepravu pro účely poskytnutí záruky nehradíme ani nepodporujeme. Ventilátor můžete vrátit autorizovanému prodejci k předání do naší kanceláře k plnění záruky. V tomto případě nevznikají žádné náklady.

Délka záruky je 2 roky od data nákupu. Rozhodující je datum, kdy koncový zákazník k výrobku zakoupí. Pro splnění záruky stačí, aby u nás koncový zákazník uplatnil právo ve lhůtě 2 let písemně nebo e-mailem. Poskytnutí záruky nedochází k prodloužení, novému začátku nebo pozastavení záruční doby. Vyměněné díly se stávají naším majetkem.

Machine translated by Google

Důležitá informace Ventilátor můž e

běž et pouze při pouz ití toalety - není nutné jej udrž ovat v chodu - před pouz ití m toalety otevřete š oupatko. Protož e se ventilátor spustí okamž itě, jakmile je otvor š iroký, okamž itě se vytvoří podtlak, což znamená, ž e nevzniká ž ádný zápach, protož e plyny jsou unáš eny dolů .

K zajiš tění rozkladu nebo zabránění zápachu nepotřebujete ž ádné chemikálie ani jiné přísady.

Výjimkou je čist tění toalety a nádrž í .

Nikdy nepouž ívejte ocet – poš kodí se tí m kluzné těsnění – jinak vznikne zápach.

Vš dy pouz ívejte komerční toaletní papír (např. recyklovaný), protož e speciální papír se kyslí kem hů ě rozkládá.

Nádrž na výkaly by se neměla vyprazdňovat kaš dý den, nejpozději vš ak po 5 dnech.

Pří kon motoru ventilátoru je velmi nízký, 0,84 W. Dí ky vysoké rychlosti rozběhu dosahuje dů lež ítého, okamž ítého sací ho efektu nad otevřeným jezdcem.

Záruční podmínky Jako výrobce my,

společnost SOG -Entlüftungssysteme-Dahmann, majitel Werner Dahmann, In der Mark 2, 56332 Löff, poskytujeme konečnému zákazníkovi záruku na ventilátor námi vyráběného větracího systému SOG nad rámec zákonných záruka prodávajícího. Záruka 2 roky od data nákupu v souladu s následujícími podmínkami: V rámci záruky provedeme nápravu na naš í pobočce buď opravou nebo výměnou zařízení nebo vadného dílu (ů) a bezplatně jakékoli vady, které mohou vzniknout, jsou způsobeny materiálovými a/nebo jinými výrobními vadami. Záruka zaniká, pokud ventilátor nebyl použit íván k určenému účelu a/nebo pokud nebyly provedeny oš etřovací a údrž bářské práce pož adované v souladu s návodem k pouz ití, ledaž e by byly dodrž eny údrž bové a oš etřovací práce a/nebo nebyly -regulační pouz ití nebylo při činnou závady, která měla být opravena.

Nebudeme proplácet/ neodpovídáme za ž ádné přepravní a/nebo přepravní náklady vzniklé v souvislosti s prováděním záručního servisu.

Ventilátor je možné dodat autorizovanému prodejci, který jej předá na naš í pobočku v rámci realizace záruky. Nezpůsobí vám to ž ádné náklady.

Záruční doba je 2 roky od data nákupu. Rozhodující je zde datum, kdy koncový uživatel produkt získá.

Pro uplatnění záruky postačí, když u nás koncový uživatel uplatní reklamaci ze záruky písemně nebo e-mailem ve lhůtě 2 let. Záruční kompenzace nepovede k prodloužení ani k novému začátku nebo pozastavení záruční doby. Vyměněné díly se stávají naš ím majetkem.

Důležitá informace Ventilátor

musí být zapnutý, když je toaleta použ ívána – musí být neustále zapnutá. Před pouz ití m toalety otevřete posuvné dveře.

Protož e se ventilátor spustí, jakmile se dvířka otevřou, okamž itě se vytvoří podtlak, což znamená, ž e nemůž e stoupat ž ádný zápach, protož e plyny jsou transportovány dolů .

K tomu, aby proces rozkladu fungoval nebo pů sobil proti nepříjemným pachům, nejsou zapotřebí ž ádné chemikálie ani jiné přísady.

Jedinou výjimkou je, když se má vyčistit toaleta a nádrž í .

Nikdy nepouž ívejte ocet – zničí se tí m těsnění kolem posuvných dveří – a pak bude zápach.

Vš dy pouz ívejte běž ný toaletní papír (např. recyklovaný), speciální papír se nerozbitně tak snadno jako šere.

Záchodovou nádrž í není nutné vyprazdňovat kaš dý den, nejpozději vš ak po pěti dnech.

Spotřeba motoru ventilátoru je velmi nízká, pouhých 0,84 wattu. Dí ky vysokým otáčkám při startu ventilátor přesto okamž itě dosáhne velmi dů lež ítého odsávacího efektu otevřenými dvířky.

Záruční podmínky Jako

výrobce přebíráme my, Firman SOG -Entlüftungssysteme-Dahmann, majitel Werner Dahmann, In der Mark 2, 56332 Löff, záruku na ventilátor pro námi vyrobený ventilací systém SOG nad rámec zákonné záruky prodávajícího. Záruka je platná po dobu dvou let od data nákupu za následujícími podmínkami:

V rámci záruky dle vlastního uváž ení odstraní me veš keré vady nebo nepřesnosti způsobené vadami materiálu a/nebo jinými poruchami v prostorách společnosti provedení oprav nebo výměnou zařízení nebo vadných dílů bez dodatečných nákladů . .

Záruka se nevztahuje na případy, kdy ventilátor nebyl správně použit íván a/nebo nebyla provedena údrž ba, která by měla být provedena podle už ivatelské příručky, v takovém případě by se jednalo o nedbalost při provádění pož adované údrž by. a/nebo ne zcela zamýš lené pouz ití nevedlo k chybě, kterou je třeba opravit.

Nehradíme náklady na expedici nebo dopravu v souvislosti s plněním toho, za co odpovídáme dle záruky.

Ventilátor je možné vrátit autorizovanému prodejci, který jej předá k nám, abychom mohli plnit záruku.

Tímto způsobem pro vás nejsou ž ádné další náklady.

Záruční doba je 2 roky od data nákupu. Rozhodující je datum, kdy konečný zákazník předmětí získá. Pro uplatnění záruky postačí, když koncový zákazník uplatní reklamaci ve dvouleté záruční době. Toto musí být provedeno písemně nebo e-mailem. Realizace záruky neznamená ani prodloužení, ani začátek nové záruční doby nebo omezení stávající záruční doby. Vyměněné díly se stávají naš ím majetkem.

A Důležitá informace

Ventilátor by měl fungovat pouze při použití toalety – trvalý provoz není nutný za žádných okolností. – Před použitím toalety otevřete západku. Pomocí ventilátoru aktivovaného okamžitě, i při malém otevření dveří, vzniká okamžitý podtlak (takto pachy nemohou stoupat), protože plyny jsou poháněny dolů. K zajištění rozkladu nebo zabránění zápachu nepotřebujete žádné chemikálie ani jiné doplňky. Čištění toalet a nádrží je výjimkou. Nikdy nepoužívejte ocet – poškozují těsnění a pendlíky, umožňují pronikání pachů. Vždy používejte běžný toaletní papír (např. recyklovaný), protože speciální papír se kyslíkem hůře rozkládá. Nádrž na fekálie by se neměla vyprazdňovat každý den, ale alespoň každých 5 dní. Při konci 1W motoru ventilátoru je velmi nízký díky vysokému počtu otáček března dosahuje důležitosti tohoto efektu okamžitě nasávání přes otevřený kolík. Filtr by se měl měnit jednou ročně (v závislosti na použití).

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Společnost SOG -Entlüftungssysteme-Dahmann, vlastněná Wernerem Dahmannem, se sídlem In der Mark 2, 56332 Löffel (Německo) jako výrobce ventiláčného systému SOG přebírá koncovému zákazníkovi záruku 2 roky od data nákupu nad rámec zákonné záruky nabízené prodejcem na základě následujících předpisů:

V rámci záruky se zavazujeme bezplatně opravit v sídle společnosti, a to buď opravou nebo výměnou zařízení nebo vadných dílů, dle našeho uvážení, všechny vady způsobené vadami materiálu a/nebo výrobou. Záruka zaniká, pokud ventilátor nebyl použit v určeném účelu a/nebo pokud nebyla provedena údržba. Provozní ošetřovací a opravárenské práce uvedené v návodu k obsluze, pokud neoddrží povinnosti provést uvedené práce a/nebo použití v rozporu s určením nebylo příčinou závady, která musí být odstraněna. Naše společnost nehradí ani nepřebírá náklady na dopravu a/nebo přepravu zařízení do našeho sídla za účelem poskytnutí záruky.

Existuje však možnost dodat ventilátor autorizovanému distributorovi, aby nám jej zaslal za účelem poskytnutí záruky. Tento postup nezpůsobuje pro klienta žádné náklady. Záruční doba je 2 roky od data nákupu. Rozhodující bude datum, kdy koncový zákazník zařízení pořídil. K provedení záruky postačí, aby zákazník uplatnil své právo ze záruky ve lhůtě 2 let písemným kontaktem nebo zasláním e-mailu. Záruční ustanovení neprodlužují ani nepozastavují záruční dobu ani nezahajují novou záruční dobu. Vyměněné díly se stávají naším majetkem.

N důležitá informace

Ventilátor by měl běžet pouze při použití toalety – nepřetržitý provoz není nutný! - před použitím otevřete posuvník záchodu!

Prostřednictvím ventilátoru, který se spustí okamžitě (již s otvorem velikosti šetřebiny), vzniká při podtlaku plyny jsou transportovány přímo dolů - takže nemohou stoupat žádné pachy.

Pro zaručení rozkladu nebo zabránění zápachu nepotřebujete žádné chemické prostředky ani jiné přísady.

Čištění toalety a nádrží je z toho vyjímáno.

Nikdy nepoužívejte ocet - zničí těsnění kluzáku, takže vzniknou pachy.

Vždy používejte běžný toaletní papír (např. recyklovaný), protože speciální papír se kyslíkem hůře rozkládá.

Nádrž na odpadní vodu nesmí být vypouštěna každý den, nejpozději však po 5 dnech.

Spotřeba energie motoru ventilátoru je 0,84 wattu a tedy velmi nízká, díky vysoké rychlosti rozběhu se tam dostává důležitosti okamžitým sacím účinkem přes otevřený tlačítko.

K tomu lze kdykoli namontovat další přípojku SOG pro náhradní nádrž.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Jako výrobce my, společnost SOG -Entlüftungssysteme-Dahmann, majitel Werner Dahmann, In der Mark 2, 56332 Löffel, dáváme za ventilátor v rámci záruky v našem centrále dle našeho volby zdarma opravíme všechny vady způsobené materiálovými a/nebo jinými výrobními vadami opravou nebo výměnou zařízení nebo vadného dílu (dílu). Záruka pozbývá platnosti, pokud ventilátor není použit v určeném účelu a/nebo není prováděna nezbytná péče/údržba v souladu s návodem k použití, ledaže by došlo k neoddržení údržby a péče a/nebo k použití v rozporu s určením. není příčinou vady, která musí být odstraněna. Jakékoli náklady na dopravu a/nebo přepravu za provedení záručního servisu nehradíme/nehradíme. Ventilátor je možné předat autorizovanému prodejci s úmyslem předat nám jej k uplatnění záruky. Pak pro vás nejsou žádné náklady.

V rámci záruky v našem centrále dle našeho volby zdarma opravíme všechny vady způsobené materiálovými a/nebo jinými výrobními vadami opravou nebo výměnou zařízení nebo vadného dílu (dílu). Záruka pozbývá platnosti, pokud ventilátor není použit v určeném účelu a/nebo není prováděna nezbytná péče/údržba v souladu s návodem k použití, ledaže by došlo k neoddržení údržby a péče a/nebo k použití v rozporu s určením. není příčinou vady, která musí být odstraněna. Jakékoli náklady na dopravu a/nebo přepravu za provedení záručního servisu nehradíme/nehradíme. Ventilátor je možné předat autorizovanému prodejci s úmyslem předat nám jej k uplatnění záruky. Pak pro vás nejsou žádné náklady.

Záruční doba je 2 roky od data nákupu. Rozhodující je datum, kdy konečný zákazník k věc pořídil. Pro realizaci záručního plnění je postačí, když u nás koncový zákazník uplatní reklamaci ze záruky písemně nebo e-mailem ve lhůtě 2 let. Záruční výhody nemají vliv na prodloužení ani na nový začátek ani na překážku záruční doby. Vyměněné díly se stávají naším majetkem.